

AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE UTILIZAR Y DIVULGAR INFORMACIÓN MÉDICA SOBRE USTED Y CÓMO PUEDE ACCEDER A ESTA INFORMACIÓN.

REVÍSELO DETENIDAMENTE. Actualizado al 20/ENE/2026.

Este Aviso de Prácticas de Privacidad (“Aviso”) se proporciona en cumplimiento con la Normas de Privacidad de Información Médica Individualmente Identificable (las “Normas de Privacidad”) establecidas por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. (U.S. Department of Health and Human Services, HHS) de conformidad con la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros Médicos (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) de 1996, con sus enmiendas. AllerVie Health, incluidas sus afiliadas (en lo sucesivo, el “Consultorio”), está obligado por ley a tomar medidas razonables para garantizar la privacidad de su información médica, según se define a continuación.

En este Aviso, la información médica se refiere a su “Información Médica Protegida” (Protected Health Information, PHI), que incluye toda la “Información Médica Individualmente Identificable” transmitida o mantenida por el Consultorio, sin importar su forma (verbal, escrita o electrónica). El término “Información Médica Individualmente Identificable” se refiere a la información que:

- es creada o recibida por un proveedor de atención médica, plan de salud, empleador o entidad de intercambio de datos de atención médica;
- se relaciona con la salud física o mental pasada, presente o futura de una persona, la prestación de atención médica a una persona, o el pago pasado, presente o futuro de la atención médica proporcionada a una persona; e
- identifica a la persona o respecto de la cual existe una base razonable para creer que la información puede usarse para identificar a la persona.

QUIÉNES CUMPLEN ESTE AVISO. Este Aviso describe las políticas y procedimientos de nuestro Consultorio, así como de cualquier profesional de atención médica autorizado a ingresar información en su expediente médico, cualquier miembro de un grupo de voluntarios autorizados para ayudarlo, así como todos los empleados, personal y demás personal del Consultorio.

POLÍTICA SOBRE LA PROTECCIÓN DE INFORMACIÓN PERSONAL. Creamos un registro de la atención y los servicios que recibe en el Consultorio. Necesitamos este registro para brindarle atención de calidad y cumplir con ciertos requisitos legales. Este Aviso se aplica a todos los registros de su atención generados por el Consultorio, ya sea realizados por personal del Consultorio o por su médico personal. La ley nos exige: asegurarnos de que la información médica que lo identifica se mantenga privada; brindarle este Aviso sobre nuestros deberes legales y prácticas de privacidad con respecto a su información médica; y seguir los términos del Aviso que esté vigente. Otras formas en que podemos usar o divulgar su información médica incluyen: recordatorios de citas; cuando lo exija la ley; para beneficios y servicios relacionados con la salud; a las personas involucradas en su atención o en el pago de su atención; investigación; para prevenir una amenaza grave a la salud o seguridad; y para alternativas de tratamiento. Otros usos y divulgaciones de su información personal podrían incluir: peritos forenses, médicos forenses y directores de funerarias; actividades de supervisión médica; cumplimiento de la ley; litigios y disputas; militares y veteranos; seguridad nacional y actividades de inteligencia; donación de órganos y tejidos; riesgos de salud pública; e indemnización laboral.

CÓMO PODEMOS USAR Y DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA. Las siguientes categorías describen distintas formas en que usamos y divulgamos información médica. Para cada categoría, explicaremos el significado y proporcionaremos ejemplos específicos si lo solicita. No se enumerarán todos los usos o divulgaciones de cada categoría. Sin embargo, todas las formas permitidas de uso y divulgación caerán dentro de alguna de estas categorías. Debemos obtener su autorización antes de usar y divulgar cualquier nota de psicoterapia, los usos y divulgaciones de la PHI con fines de mercadotecnia y las divulgaciones que constituyan una venta de la PHI. Los usos y divulgaciones no descritos en este Aviso se realizarán únicamente con su autorización.

Para pago. Podemos usar y divulgar información médica sobre usted para que los tratamientos y servicios que reciba en el Consultorio sean facturados y el pago se pueda cobrar de usted, de una compañía de seguros o de un tercero. Por ejemplo, podemos divulgar su expediente a una compañía de seguros para recibir pago por su atención. También

podemos divulgar su información médica a su plan de salud para permitir la determinación de elegibilidad o cobertura de beneficios, revisar los servicios prestados para verificar la necesidad médica y realizar actividades de revisión de utilización. También podemos divulgar información médica sobre usted a la parte responsable de su cuenta. Si usted figura como dependiente en la póliza de seguro de otra persona, la información financiera sobre la atención médica brindada puede enviarse a la parte responsable. Además, si no paga oportunamente los servicios de atención médica que le brindamos, podemos divulgar información médica limitada a una agencia de cobro. También podemos divulgar su información médica a otros proveedores de salud, planes de salud o entidades de intercambio de datos de atención médica para sus actividades de pago. Por ejemplo, podemos proporcionar su información médica a una compañía de transporte o ambulancia que le haya prestado servicios.

Para tratamiento. Podemos usar su información médica para brindarle tratamiento o servicios médicos. Podemos divulgar información médica a médicos, enfermeros, técnicos, estudiantes de medicina u otro personal involucrado en su atención en el Consultorio o en el hospital. Por ejemplo, nuestros médicos y enfermeros pueden usar y divulgar información médica entre ellos para proporcionarle tratamiento.

Para operaciones de atención médica. Podemos usar y divulgar su información médica para operaciones de atención médica. El uso y la divulgación son necesarias para el funcionamiento del Consultorio y para garantizar que todos nuestros pacientes reciban atención de calidad. También podemos divulgar información a médicos, enfermeros, técnicos, estudiantes de medicina y otro personal del Consultorio con fines de revisión y aprendizaje. Por ejemplo, podemos revisar su expediente para apoyar los esfuerzos de mejora de calidad.

Socios comerciales. Podemos divulgar su información médica a nuestros asociados comerciales que nos asistan en la prestación de atención médica y servicios relacionados, como empresas de facturación, abogados, contadores y otros. Antes de divulgar su información médica a estos asociados, tendremos un contrato escrito con cada uno de ellos que los obligue a mantener la privacidad de su información médica.

A continuación, se presentan otras razones por las que podemos usar y divulgar su información médica sin su consentimiento o autorización:

Usos y divulgaciones requeridos por la ley. Podemos usar o divulgar su información médica según lo exija la ley, pero debemos limitar dicho uso o divulgación a la información relevante y cumplir con los requisitos legales aplicables. También debemos divulgar su información médica al Secretario de Salud y Servicios Humanos para determinar nuestro cumplimiento con las leyes federales de privacidad.

Actividades de salud pública. Podemos usar o divulgar su información médica a las autoridades de salud pública autorizadas para recibir o recopilar información con fines de salud pública, como la prevención o el control de enfermedades y ciertas actividades regulatorias de la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration).

Abuso, negligencia o violencia doméstica. Podemos usar o divulgar su información médica en algunos casos si creemos razonablemente que usted es víctima de abuso, negligencia o violencia doméstica.

Actividades de supervisión de la salud. Podemos usar o divulgar su información médica a una agencia de supervisión de la salud para actividades de supervisión autorizadas por la ley, incluidos, por ejemplo, inspecciones y la obtención de licencias para centros de atención médica.

Procedimientos judiciales y administrativos. Podemos usar o divulgar su información médica bajo ciertas condiciones para cumplir con procedimientos legales, como una citación judicial o una orden emitida por un tribunal o tribunal administrativo.

Fines de cumplimiento de la ley. Podemos usar o divulgar su información médica con fines de cumplimiento de la ley a funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, por ejemplo, para la identificación de sospechosos o cuando se haya cometido un delito en nuestros centros.

Difuntos. Podemos usar o divulgar información médica sobre personas fallecidas a peritos forenses, médicos forenses, directores de funerarias y otras personas involucradas en su atención.

Investigación. En circunstancias limitadas, podemos usar y divulgar su información médica para llevar a cabo investigaciones médicas.

Amenaza grave a la seguridad. Podemos usar o divulgar su información médica si creemos que es necesario para prevenir o reducir una amenaza grave a la seguridad de una persona o del público.

Indemnización laboral. Podemos usar o divulgar su información médica según lo autorizado y en la medida necesaria para cumplir con las leyes relacionadas con la indemnización laboral y programas similares.

A sus representantes personales y familiares. Podemos divulgar su información médica a sus representantes personales designados por usted o autorizados por la ley aplicable. Podemos divulgar su información médica a un familiar, amigo u otra persona que participa en su atención o en el pago de su atención médica, a menos que usted se oponga total o parcialmente. En una situación de emergencia y si usted está incapacitado, se le dará la oportunidad de aceptar u objetar cuando sea posible.

Squad Health. Podemos usar y divulgar su información médica para gestionar nuestra consulta, mejorar su atención y comunicarnos con usted cuando sea necesario, y/o facturar y obtener el pago de los planes de salud u otras entidades. Esto incluye compartir información con otros proveedores de atención médica, compañías de seguros y proveedores de servicios que nos ayudan a brindar atención y administrar sus beneficios.

No usaremos ni divulgaremos su información médica para ningún otro propósito, salvo que nos otorgue autorización por escrito. Si nos otorga autorización por escrito para usar o divulgar su información médica para un propósito que no se describe en este Aviso, en la mayoría de los casos podrá revocarla por escrito en cualquier momento.

Su revocación será efectiva para toda la información médica que conservamos, salvo que hayamos tomado medidas confiando en su autorización.

A continuación, se detallan algunas circunstancias en las que podemos usar y divulgar su información médica únicamente con su autorización:

Notas de psicoterapia. Con excepciones limitadas, se requiere su autorización para el uso o divulgación de notas de psicoterapia, que son notas registradas por un profesional de salud mental que documentan el contenido de una conversación durante una sesión privada de asesoramiento o una sesión grupal, conjunta o familiar, y que se conservan separadas del resto de su historia clínica.

Mercadotecnia. Con excepciones limitadas, se requiere su autorización para usar o divulgar su información médica con fines de mercadotecnia.

Venta de su información médica. Se requiere su autorización si deseamos vender su información médica.

AVISO DE DERECHOS INDIVIDUALES. Usted tiene los siguientes derechos respecto a la información médica que mantenemos sobre usted:

Derecho a una copia impresa de este aviso. Usted tiene derecho a recibir una copia impresa de este Aviso. Puede solicitar al Consultorio que le proporcione una copia de este Aviso en cualquier momento.

Derecho a inspeccionar y copiar. Usted tiene derecho a inspeccionar y copiar la información médica que pueda usarse para tomar decisiones sobre su atención. Podemos rechazar su solicitud de inspección y copia en circunstancias muy limitadas.

Derecho a enmendar. Si considera que la información médica que tenemos sobre usted es incorrecta o incompleta, puede solicitar al Consultorio que la enmiende. Tiene derecho a solicitar una enmienda mientras la información se mantenga en poder del Consultorio o por cuenta del mismo. Para solicitar una enmienda, su solicitud debe hacerse por escrito, presentarse al funcionario de privacidad y debe incluir una razón que respalde su solicitud. Podemos rechazar su solicitud de enmienda.

Derecho a solicitar restricciones. Tiene derecho a solicitar una restricción o limitación sobre la información médica que usamos o divulgamos acerca de usted para fines de tratamiento, pago u operaciones de atención médica. También tiene derecho a solicitar un límite sobre la información médica que divulgamos a alguien que participe en su atención o en el pago de su atención, como un familiar o amigo. No estamos obligados a aceptar su solicitud. Si aceptamos su solicitud, cumpliremos con ella, salvo que la información sea necesaria para proporcionarle atención de emergencia. Para solicitar restricciones, debe presentar su solicitud por escrito al funcionario de privacidad.

Derecho a restringir divulgaciones a su plan de salud. Tiene derecho a restringir las divulgaciones de su PHI a un plan de salud si la divulgación es para pago u operaciones de atención médica y se refiere a un servicio o insumo de atención médica por el cual usted ha pagado íntegramente de su bolsillo.

Derecho a solicitar comunicaciones confidenciales. Tiene derecho a solicitar que nos comuniquemos con usted sobre asuntos médicos de una manera o en un lugar específico. Su solicitud debe hacerse por escrito y debe especificar cómo o dónde desea ser contactado.

Derecho a un registro de divulgaciones. Tiene derecho a solicitar un “registro de divulgaciones”. Esta es una lista de las divulgaciones que hemos hecho de su información médica. Para solicitar este registro, debe presentar su solicitud por escrito al funcionario de privacidad.

Derecho a recibir una notificación en caso de una violación de seguridad. Tiene derecho a recibir una notificación del Consultorio en caso de que ocurra una violación relacionada con su información médica.

CAMBIOS A ESTE AVISO. Nos reservamos el derecho de cambiar este Aviso. Publicaremos una copia del Aviso vigente en la sala de espera del Consultorio.

QUEJAS. Si considera que sus derechos de privacidad han sido violados, puede presentar una queja ante el consultorio o ante el secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos (Department of Health and Human Services). Para presentar una queja ante el Consultorio, envíe un correo electrónico a compliance@allervie.com, o una carta a 2500 Legacy Dr., Suite 100, Frisco, TX, 75034. Todas las quejas deben presentarse por escrito. No recibirá ningún tipo de penalización por presentar una queja.

OTROS USOS DE LA INFORMACIÓN MÉDICA. Otros usos y divulgaciones de información médica que no estén cubiertos por este Aviso o por las leyes aplicables se realizarán únicamente con su autorización por escrito. Si nos otorga permiso para usar o divulgar información médica sobre usted, puede revocar ese permiso por escrito en cualquier momento.

Si tiene alguna pregunta sobre este Aviso o desea recibir una explicación más detallada, contacte a nuestro funcionario de privacidad.